

KOLTANSAAMEN AINEOPINTOJEN OPETUSSUUNNITELMA 2016-2018
CURRICULUM FOR SUBJECT STUDIES IN SKOLT SAAMI LANGUAGE 2016–2018

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Taivutusoppi	Inflection
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
1.vuosi, 1. ja 2. periodi	1st year, 1st and 2nd period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opiskelija hallitsee keskeisten taivutusmuotojen lisäksi myös koltansaamen perifeerisemmät taivutuskategoriat. Hän osaa määrittää nominien ja verbien taivutusluokan ja soveltaa tätä taitoa myös uudissanujen taivutukseen.	In addition to essential inflected forms, the student has mastered the more peripheral inflection categories. He/she can determine the declensions of nominals and verbs and apply this skill to the inflection of neologisms.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Verbien imperatiivi, konditionaali, potentiaali ja infiniittimuodot, substantiivien omistustaivutus ja adjektiivien attribuuttimuodot.	Imperative, conditional, potential and infinite forms of verbs, possessive inflection of nouns and attributive forms of adjectives.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Netti- ja kontaktiopetus	Online and face-to-face teaching
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja harjoitukset	Lectures and exercises
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVOAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Satu ja Jouni Moshnikoff, Eino Koponen 2009: <i>Koltansaamen koulukielioppi</i> ; Mikko Korhonen, Pekka Sammallahti, Jouni Moshnikoff 1973: <i>Koltansaamen opas</i> ; opettajan jakamat materiaalit	Satu and Jouni Moshnikoff, Eino Koponen 2009: <i>Koltansaamen koulukielioppi</i> ; Mikko Korhonen, Pekka Sammallahti, Jouni Moshnikoff 1973: <i>Koltansaamen opas</i> ; materials distributed by the lecturer
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Tentti tai kotitentti	Exam or take-home exam
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILÖ	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Sananmuodostusoppi	Word Formation
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
1.vuosi, 3. ja 4. periodi	1st year, 3rd and 4th period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opiskelija hallitsee koltansaamen sananmuodostuksen sekä teoriassa että käytännössä ja kykenee soveltamaan tietoaan uudissanojen tuottamisessa ja jo tarjolla olevien uudissanojen arvioimisessa.	The student has mastered word formation in Skolt Saami, both in theory and in practice, and can apply this knowledge to creating neologisms and assessing existing ones.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Keskeiset nomini- ja verbijohtimet merkityksen ja muodostuksen kannalta. Lainasanojen mukauttaminen. Yhdyssanatyyppit.	Essential nominal and verbal derivatives from the perspective of meaning and formation. Adapting loan words. Types of compound words.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Netti- ja kontaktiopetus	Online and face-to-face teaching
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja harjoitukset	Lectures and exercises
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVOVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Opettajan jakamat materiaalit (soveltuvin osin myös vastaavien pohjois- ja inarinsaamen kurssien materiaali).	Materials distributed by the lecturer (also materials from corresponding courses of courses on Northern and Inari Saami, as applicable)
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Tentti tai kotitentti	Exam or take-home exam
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILO	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Sanasto II	Lexicon II
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
2.vuosi, 1. ja 2. periodi	2nd year, 1st and 2nd period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opiskelija hallitsee jokapäiväisessä viestinnässä tarpeellisen ja keskeisen koltansaamen sanaston sekä tuntee perusteellisemmin vähintään yhden erikoisan sanastoa.	The student possesses the Skolt Saami vocabulary required for day-to-day communication and has a more in-depth mastery of the terminology in at least one special field.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Opiskelija kartuttaa sanavarastoaan koltansaamenkielisten kirjoitettujen tekstien ja puhutun kielen tallenteiden avulla. Opiskelija perehtyy sanastoon esimerkiksi inventoimalla valitsemansa erikoisan (luonnontiede, uskonto, kolttien perinteiset elinkeinot, moderni yhteiskunta jne.) sanaston puutteita ja luomalla uudissanastoa.	The student expands his/her vocabulary by means of written texts and records of spoken Skolt Saami. The student studies the vocabulary by, for example, reviewing shortcomings in the terminology of his/her selected special field (natural sciences, religion, traditional livelihoods of Skolts, modern society, etc.) and creating new words.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Netti- ja kontaktiopetus	Online and face-to-face teaching
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja harjoitukset	Lectures and exercises
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Koltankieliset kirjat, lehdet, internetsivustot, kielennäytteet ja -tallenteet.	Books, magazines, websites, language samples and records in Skolt.
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Harjoitustyö ja tentti tai kotitentti.	Exercise assignment and exam or take-home exam.
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILO	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Kirjoittaminen II	Writing II
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
2.vuosi, 3. ja 4. periodi	2nd year, 3rd and 4th period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opiskelija tuntee kirjoitetun kielen tekstilajit ja kykenee tuottamaan erityyppisiä tekstejä koltansaameksi. Opiskelija hallitsee koltansaamen kirjakielen normit ja osaa kirjoittaa kieliopillisesti oikeaa kieltä.	The student is familiar with the text types of written language and can produce texts of various types in Skolt Saami. The student has mastered the norms of the Skolt Saami literary language and can write grammatically correct text.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Opiskelijat harjoittelevat erityyppisten tekstien (uutinen, kolumni, arvostelu, mielipidekirjoitus, kirje ym.) kirjoittamista ja arvioivat toistensa tuotoksia kielen kannalta. Opiskelijat perehtyvät puhutun ja kirjoitetun kielen eroihin litteroimalla kielennäytteitä.	The students practice writing a variety of texts (news, columns, reviews, letters to the editor, letters, etc.) and evaluate each other's writings from the perspective of language. The students examine the differences of spoken and written language by transcribing language samples.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Netti- ja kontaktiopetus	Online and face-to-face teaching
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja harjoitukset	Lectures and exercises
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIETOVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Opettajan jakamat materiaalit (soveltuvin osin myös vastaavien pohjois- ja inarinsaamen kurssien materiaalit).	Materials distributed by the lecturer (also materials from corresponding courses on Northern and Inari Saami, as applicable)
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Tentti tai kotitentti.	Exam or take-home exam
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILÖ	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Kääntäminen II	Translation II
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
2.vuosi, 1. ja 2. periodi	2nd year, 1st and 2nd period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opiskelija tuntee kielen kääntämisen yleiset periaatteet ja osaa soveltaa niitä kääntäessään erityyppisiä tekstejä suomesta koltansaameen.	The student is familiar with the basic principles of translation and can apply them when translating various types of texts from Finnish to Skolt Saami.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Opiskelijat harjoittelevat erityyppisten tekstien (lehtiartikkelien, oppikirjatekstien, romaanikatkelmien, AV-materiaalin, hallintotekstien ym.) kääntämistä suomesta koltansaameen ja arvioivat toistensa tuotoksia kielen kannalta.	The students practice translating texts of various types from Finnish into Skolt Saami (newspaper articles, textbook texts, book excerpts, AV materials, etc.), and evaluate each other's works from the perspective of language.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Netti- ja kontaktiopetus	Online and face-to-face teaching
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja harjoitukset	Lectures and exercises
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Opettajan jakamat materiaalit	Materials distributed by the lecturer
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Harjoitustyö	Exercise assignment
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILÖ	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Koltansaamen kirjallisuus ja suullinen perinne	Skolt Saami Literature and Oral Tradition
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
2.vuosi, 3. ja 4. periodi	2nd year, 3rd and 4th period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opiskelija tuntee koltansaameksi ilmestyneen kaunokirjallisuuden (runot, novellit), leu'dd-perinteen sekä koltansaamen perinteiset tarinatyytit, niissä esiintyvät hahmot ja motiivit.	The student is familiar with literature published in Skolt Saami (poems, short stories), the leu'dd tradition and the traditional Skolt Saami story types, as well as the characters and motifs that appear in them.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Vainolaistarinat, hölmöläistarinat, eläintarinat; Laurukainen, staalo, tsaari, piru; eläinmetamorfoosi. Opiskelijat lukevat kaunokirjallisuutta ja muistiin merkittyä suullista perinnettä sekä kuuntelevat tallenteita ja laativat näistä referaatteja tai analyseja.	"Vainolaistarinat" stories, "hölmöläistarinat" stories, fables; Laurukainen, "staalo", tsar, devil; animal metamorphosis. The students read fiction and recorded pieces of oral tradition, along with listening to recordings, and prepare summaries and analyses of them.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Netti- ja kontaktiopetus	Online and face-to-face teaching
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja harjoitukset	Lectures and exercises
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVOVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Koltansaamenkielinen painettu ja äänitallennemateriaali (Saamelaisarkisto)	Printed materials and audio recordings in Skolt Saami (Sámi Archives)
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Tentti, kotitentti tai harjoitustyö	Exam, take-home exam or exercise assignment
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILÖ	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Kielen uhanalaisuus ja elvyttäminen	Endangered Status and Revitalisation of Skolt Saami Language
LAAJUUS	ECTS CREDITS
5 op	5 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
1.vuosi, 1. ja 2. periodi	1st year, 1st and 2nd period
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa nimetä eri kohderyhmille kehitetyt kielen revitalisaatiomenetelmät. Opiskelija kykenee analysoimaan, millainen revitalisaatiomenetelmä sopii mihinkin käyttötarkoitukseen ja kieliympäristöön.	Upon completing the course, the student can name the language revitalisation methods developed for the various target groups. The student can analyse the methods to determine which is best suited to each purpose and language environment.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Revitalisaatiomenetelmät: totaaliset kielikylpyohjelmat, osittaiset kielikylpyohjelmat ja kaksikielisyysohjelmat, paikallinen kieli toisena "vieraana" kielenä -ohjelmat, kieliyhteisöpohjaiset ohjelmat, kielimestari-oppilas-ohjelma, kielijulistusohjelmat, kielen dokumentointi.	Revitalisation methods: total language immersion programmes, partial language immersion programmes and bilingualism programmes, 'local language as a second language' programmes, language community-based programmes, master-apprentice programme, language declaration programmes, language documentation.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Johdantoluento sekä itsenäinen opiskelu	Introductory lecture and independent study
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Luennot ja kirjallisuustentti	Lectures and book exam
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Kirjallisuutta sopimuksen mukaan. (Ks. myös inarinsaamen revitalisaation metodologia.)	Books as agreed. (See also the revitalisation methodology of Inari Saami.)
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Kirjallisuustentti	Book exam
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILO	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Kandidaatintutkielma	Bachelor's Thesis
LAAJUUS	ECTS CREDITS
10 op	10 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa toteuttaa pienimuotoisen tutkimuksen. Hän osaa hakea tietoa, laatia tutkimussuunnitelman sekä tehdä tieteellisen tutkielman ennalta sovitusta tutkimusaiheesta. Opiskelija osaa käyttää kielentutkimuksen menetelmiä. Lisäksi hän kykenee hyödyntämään tutkimusaiheeseensa liittyvää lähdekirjallisuutta ja pystyy soveltamaan sitä tutkielmassaan. Hän osaa käyttää koltansaamea tieteellisissä seminaarikeskusteluissa ja opponoida tieteellisen tutkielman.	Upon completing the course, the student can implement a small-scale study. He/she can retrieve information, prepare a research plan and write a scientific thesis on an agreed upon research topic. The student can utilise the methods of language research. In addition to this, he/she is capable of utilising literature sources related to the research topic and can apply it in the thesis. The student can use Skolt Saami in academic seminar discussions and serve as the opponent at the defence of an academic thesis.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Tiedonhankinta, tutkimussuunnitelman laadinta, tieteellinen kirjoittaminen, tutkielman kirjoittaminen ja opponointi.	Information retrieval, preparation of a research plan, academic writing, writing a thesis and serving as the opponent.
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Seminaari-istunnot 26 h, opiskelijan henkilökohtainen ohjaus 10 h	Seminar sessions 26 hrs, personal instructions of student 10 hrs
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIETOVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyvin suoritettut perusopinnot	Sufficiently well completed basic studies
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS
OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
Omaan tutkimusalaan liittyvä tieteellinen kirjallisuus; oheismateriaalina Risto Heikkinen, Anja Agander, Eva Ijäs ja Mirja Laitinen 2005: <i>Tiedonhakijan teho-opas</i> . Jyväskylä: Docendo; Merja Kinnunen & Olli Löytty (toim.) 2007: <i>Tieteellinen kirjoittaminen</i> . 2. painos. Tampere: Osuuskunta Vastapaino; Olli Mäkinen 2005: <i>Tieteellisen kirjoittamisen ABC</i> . Helsinki: Tammi; Sirkka Hirsjärvi, Pirkko Remes & Paula Sajavaara	Scientific literature pertaining to the field of research – additional materials: Risto Heikkinen, Anja Agander, Eva Ijäs and Mirja Laitinen 2005: <i>Tiedonhakijan teho-opas</i> . Jyväskylä: Docendo; Merja Kinnunen & Olli Löytty (edited) 2007: <i>Tieteellinen kirjoittaminen</i> . 2nd edition. Tampere: Osuuskunta Vastapaino; Olli Mäkinen 2005: <i>Tieteellisen kirjoittamisen ABC</i> . Helsinki: Tammi; Sirkka Hirsjärvi, Pirkko Remes & Paula Sajavaara 2013: <i>Tutki ja kirjoita</i> . 15th–17th

2013: <i>Tutki ja kirjoita</i> . 15. - 17. painos. Helsinki: Tammi.	edition. Helsinki: Tammi.
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Aktiivinen seminaarityöskentely ja ohjattu itsenäinen tutkimustyö; 15–20-sivuisen kandidaatintutkielman laatiminen ja puolustaminen kandidaattiseminaarissa sekä opponointi.	Active participation in the seminar and guided independent research; preparing a 15–20-page Bachelor's thesis and defending it at the Bachelor's seminar, and opposing a thesis.
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
0–5	0–5
VASTUUHENKILÖ	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION

KOODI	CODE
NIMI	NAME
Kypsyysnäyte (kandidaatintutkinto/koltansaame)	Maturity Test for Bachelor's Degree (Skolt Saami)
LAAJUUS	ECTS CREDITS
0 op	0 ECTS credits
OPETUSKIELI	LANGUAGE OF INSTRUCTION
Suomi ja/tai koltansaame	Finnish and/or Skolt Saami
AJOITUS	TIMING
OSAAMISTAVOITTEET	LEARNING OUTCOMES
Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa kirjoittaa annetun tehtävänasettelun pohjalta kieleltään ja sisällöltään viimeistellyn esseen, jossa hän pystyy esittelemään arvioivasti tutkielmansa teoreettista ja metodologista taustaa sekä keskeisiä tuloksia.	Upon completing the course, the student can write a paper that is well put together in terms of its language and content, wherein he/she presents the theoretical and methodological background and key results of the thesis from an evaluative standpoint.
SISÄLTÖ	CONTENTS
Kandidaatintutkielman pohjalta kirjoitettava essee	Essay based on the Bachelor's thesis
JÄRJESTÄMISTAPA	MODE OF DELIVERY
Itseopiskelu	Self-study
TOTEUTUSTAVAT	LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS
Kypsyysnäyte kirjoitetaan tenttitilaisuudessa.	Completing the maturity test requires writing a paper at an exam event.
KOHDERYHMÄ	TARGET GROUP
Koltansaamen opiskelijat	Skolt Saami students
ESITIEVAATIMUKSET	PREREQUISITES AND CO-REQUISITES
Hyväksytty kandidaatintutkielma	Approved Bachelor's thesis
YHTEYDET MUIHIN OPINTOIHIN	RECOMMENDED OPTIONAL PROGRAMME COMPONENTS

OPPIMATERIAALI	RECOMMENDED OR REQUIRED READING
SUORITUSTAVAT JA ARVIOINTIKRITEERIT	ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA
Essee (n. neljä käsinkirjoitettua sivua n. 500 sanaa) tenttitilaisuudessa. Essee kirjoitetaan opiskelijan äidinkielellä. Lue lisää opintasuoritusten arvostelusta yliopiston verkkosivulta.	Paper (approx. four hand-written pages, approx. 500 words) at an exam event. The students write the paper in their native language. More information on the evaluation of study attainments can be found on the university website.
ARVIOINTIASTEIKKO	GRADING
Hyväksytty/hylätty	Pass/fail
VASTUUHENKILÖ	PERSON RESPONSIBLE
Saamen kielen professori	Professor of Saami language
TYÖSSÄ OPPIMISTA	WORK PLACEMENTS
LISÄTIEDOT	OTHER INFORMATION